

CUPRINS

A. Definirea beneficiarului plății.....	1
B. Efectuarea plății în valută străină	4
C. ȘABLOANE.....	8
D. Modificarea datelor beneficiarului plății	8

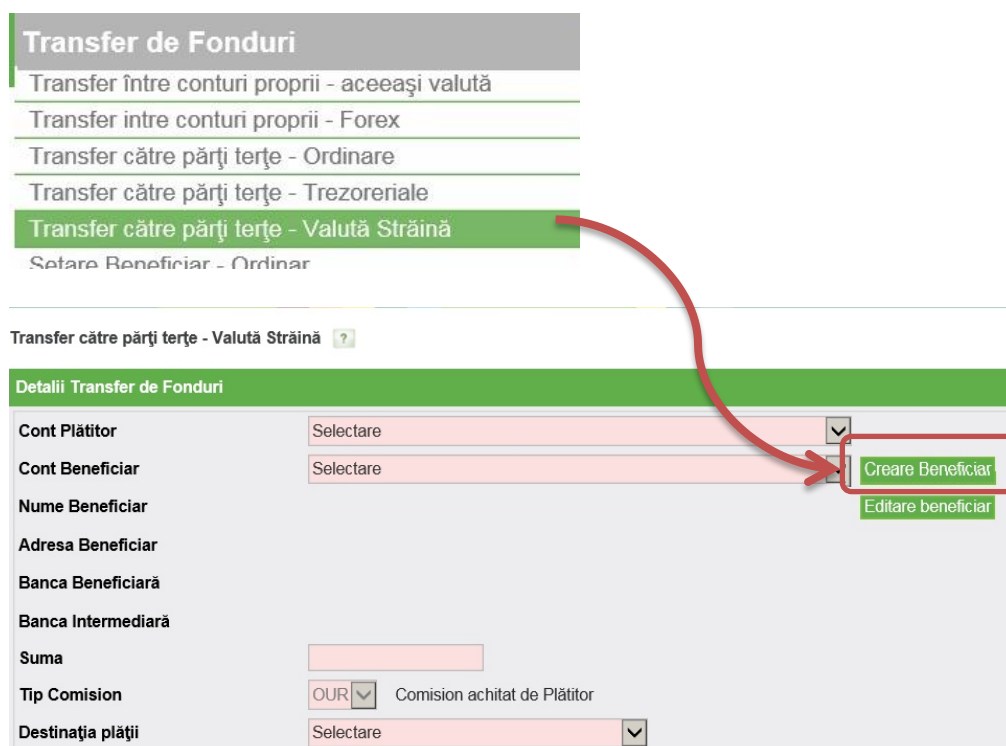
A. Definirea beneficiarului plății

1.1 Definirea datelor beneficiarului plății în Internet-Banking poate fi efectuată prin 2 modalități:

- a) prin accesarea submeniului Setare beneficiar-valută străină din meniul Transfer de fonduri:



- b) prin accesarea submeniului Transfer către părți terțe-valută străină, butonul Creare beneficiar



1.2 În ambele cazuri veți fi direcționat la fereastra de setare a beneficiarului plății:

Beneficiar - Valută Străină


Beneficiar

Nume


Număr cont / IBAN

Adresa

Oraș/Localitate Rezident

Cod Țară  Șterge Nume Țară

Banca Beneficiara

SWIFT BIC Nomenclator  Șterge Routing No

Denumire bancă


Adresa

Oraș/Localitate

Cod Țară Nume Țară

Cont Corespondent

Banca Intermediara

SWIFT BIC Nomenclator  Șterge Routing No

Denumire bancă




Adresa


Oraș/Localitate

Cod Țară Nume Țară

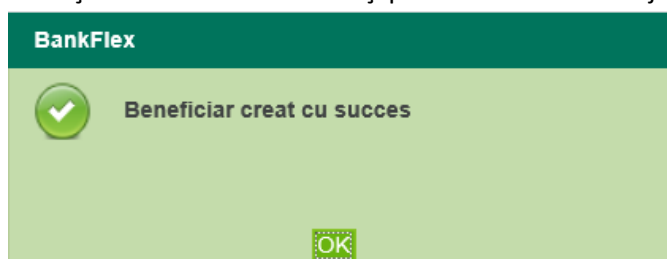
[Transmite](#) [Anulează](#)

1.3 În fereastra **Setare beneficiar** veți completa următoarele rubrici:

Nr. d/o	Denumirea rubricii	Modul de completare
I. BENEFICIAR		
1.1	Nume	Se completează cu: Numele, prenumele sau Denumirea Beneficiarului plății
1.2	Număr cont/IBAN	Se indică codul IBAN sau numărul contului Beneficiarului plății
1.3	Adresa	Se indică adresa Beneficiarului plății (strada, numărul străzii, etc.)
1.4	Oraș/localitate	Se indică localitatea/orașul unde locuiește Beneficiarul plății
1.5	Rezident	Se bifează DOAR în cazul în care Beneficiarul plății este REZIDENT al Republicii Moldova
1.6	Cod țară	Se indică cel puțin un simbol (literă) a codului țării beneficiarului plății și se tastează  Se va afișa lista țărilor. După selectarea țării beneficiarului plății, se completează, în mod automatizat, rubricile Cod țară și Nume țară .
1.7	Nume țară	Se completează, în mod automatizat, cu denumirea țării a cărei cod a fost introdus în rubrica Cod țară .
		Notă: în cazul în care ați indicat greșit codul țării, tastați butonul  și introduceți codul țării.
II. BANCA BENEFICIARĂ		
2.1.	SWIFT BIC:	
	nomenclator	Se introduc cel puțin 8 simboluri ale codului SWIFT și se tastează  Se va afișa lista codurilor SWIFT. După selectarea codului SWIFT se completează, în mod automatizat, rubricile: Denumire bancă, Cod țară, Nume țară, Oraș/localitatea, Adresa băncii.
	Routing No	Se completează DOAR în cazul în care banca beneficiară nu dispune de cod SWIFT, dar de cod ABA (Routing No.) – pentru bănci din SUA (ce nu dețin cod SWIFT). Se introduce codul băncii (Routing No.) - șir consecutiv de 9 simboluri (cifre). Notă: în acest caz rubricile Denumire bancă, Cod țară, Nume țară, Oraș/localitatea, Adresa se vor completa de către utilizator.
2.2.	Denumire bancă	Se completează cu denumirea băncii beneficiare
2.3.	Adresa	Se completează cu adresa băncii beneficiare

2.4.	Oraș/localitate	Se completează cu adresa băncii beneficiare
2.5.	Cod țară	Se completează cu codul țării băncii beneficiare
2.6.	Nume țară	Se completează cu denumirea țării băncii beneficiare
2.7.	Cont corespondent	(Opțional) Se indică contul corespondent al băncii beneficiare în banca corespondentă. Notă: 1) în cazul în care utilizatorul indică numărul contului corespondent, atunci va trebui obligatoriu să fie completat compartimentul Banca intermediară . 2) În cazul în care utilizatorul completează datele băncii intermediare (SWIFT/denumire) completarea contului corespondent nu este obligatorie.
III.	BANCA INTERMEDIARĂ	- se completează în cazul în care datele bancare ale Beneficiarului conțin informații despre banca intermediară
3.1.	SWIFT BIC:	
	nomenclator	Se introduc cel puțin 8 simboluri ale codului SWIFT și se tastează  Se va afișa lista codurilor SWIFT. După selectarea codului SWIFT se completează în mod automatizat rubricile: Denumire bancă, Cod țară, Nume țară, Oraș/localitatea, Adresa băncii.
	Routing No	Se completează DOAR în cazul în care banca beneficiară nu dispune de cod SWIFT, dar de cod ABA (Routing No.) – pentru bănci din SUA (ce nu dețin cod SWIFT). Se introduce codul băncii (Routing No.) - șir consecutiv de 9 simboluri (cifre). Notă: în acest caz rubricile Denumire bancă, Cod țară, Nume țară, Oraș/localitatea, Adresa se vor completa de către utilizator.
3.2.	Denumire bancă	Se completează cu denumirea băncii intermediare
3.3.	Adresa	Se completează cu adresa băncii intermediare
3.4.	Oraș/localitate	Se completează cu adresa băncii intermediare
3.5.	Cod țară	Se completează cu codul țării băncii intermediare
3.6.	Nume țară	Se completează cu denumirea țării băncii intermediare

1.4 Tastați butonul **Transmite**. Veți primi următorul mesaj: **“Beneficiar creat cu succes”**.



NOTĂ:

În cazul în care doriți să efectuați transferuri în valută străină în favoarea unuia și aceluiași beneficiar, dar la conturi diferite, atunci va fi necesar să setați beneficiarul pentru fiecare cont în parte (acțiunile descrise în pct. 1.1-1.4)

B. Efectuarea plății în valută străină

2.1. Pentru a efectua o plată în valută străină către o persoană terță accesați submeniul **Transfer către părți terțe – valută străină** din meniul **Transfer de fonduri**:


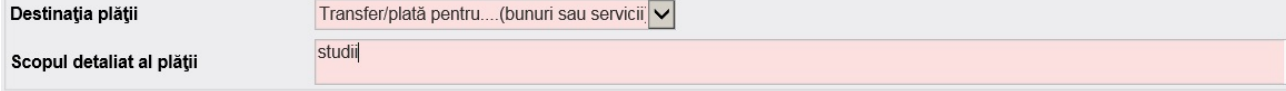




Notă: În Internet-Banking aveți posibilitatea de a efectua plăți în **EUR, USD, GBP, CHF, RON**.

2.2. La tastarea submeniului **Transfer către părți terțe – valută străină** se va afișa următoarea fereastră:

2.3. În fereastra **Transfer către părți terțe – valută străină** se vor completa următoarele rubrici:

Nr. d/o	Denumirea rubricii	Modul de completare
I. DETALII TRANSFER DE FONDURI		
1.1	Cont plătitor	Din lista de conturi se selectează contul din care va fi efectuată plata.
1.2	Cont beneficiar	Din lista de beneficiari se selectează beneficiarul în favoarea căruia se va efectua plata NOTĂ: 1) În cazul în care în lista beneficiarilor nu regăsiți beneficiarul în favoarea căruia doriți să efectuați plata, aveți posibilitatea de a CREA UN BENEFICIAR NOU prin tastarea butonului „ CREARE BENEFICIAR ”. 2) În cazul în care este necesar să modificați careva date ale beneficiarului selectat, tastați butonul „ EDITARE BENEFICIAR ” pentru executarea acestora.
1.3	Nume beneficiar	După selectarea Beneficiarului plății, se completează, în mod automatizat, cu datele beneficiarului.
1.4	Adresa beneficiar	
1.5	Banca beneficiară	
1.6	Banca intermediară	
1.7	Suma	Se indică suma plății
1.8	Tip comision	Se optează pentru una din 3 variante: ✓ OUR – comision achitat de către plătitor ✓ SHA – comision repartizat între plătitor și beneficiar

	✓ BEN – comision achitat de Beneficiar (reținut din suma transferului)
1.9 Destinația plății	Din lista afișată se selectează una din opțiuni:
1) CHELTUIELI FAMILIALE	
În cazul selectării destinației „ <i>Cheltuieli familiale</i> ” la ecran se va afișa o rubrică suplimentară obligatorie „ <i>Grad de rudenie</i> ”. Din lista afișată se va selecta gradul de rudenie al beneficiarului plății.	
	
2) DONAȚIE	
În cazul selectării destinației „Donație” suma plății nu va depăși 1000 EUR sau echivalent în altă valută.	
3) TRANSFER/PLATA PENTRU (BUNURI sau SERVICII)	
4) CHELTUIELI PERSONALE-AFLARE TEMPORARĂ PESTE HOTARE (TRANSFER PE NUMELE SĂU)	
5) TRANSFER/PLATA NECOMERCIALĂ SOCIALMENTE IMPORTANTĂ (PENSII, INDEMNIZAȚII)	
În cazul selectării destinației:	
<ul style="list-style-type: none"> ✓ „<i>Transfer/plata pentru (bunuri sau servicii)</i>” ✓ „<i>Cheltuieli personale-aflare temporară peste hotare (transfer pe numele său)</i>” ✓ „<i>Transfer/plata necomercială socialmente importantă (pensii, indemnizații)</i>” <p>la ecran se va afișa o rubrică suplimentară obligatorie „<i>Scopul detaliat al plății</i>”, unde se va înscrie scopul plății.</p>	
	
În cazul plăților în sume ce depășesc 1000 EUR sau echivalentul în altă valută , este obligatorie completarea rubricii „Documente confirmative” :	
	
Rubrica „Documente confirmative” se completează după cum urmează:	
<p>i) Din listă se va selecta una din opțiuni:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Contract ✓ Invoice (factura comercială) 	
	
<p>ii) în rubrica „<i>Număr</i>” se indică numărul contractului/facturii;</p> <p>iii) în rubrica „<i>Data</i>” se indică data contractului/facturii;</p> <p>iv) pentru a încărca documentul se tastează butonul „Încarcă”. Se selectează documentul (contractul/factura)</p>	
NOTĂ: în calitate de document confirmativ se admit fișiere cu următoarele extensii:	
.pdf / .jpg / .jpeg / .png / .tiff.	
În cazul în care există mai multe documente confirmative selectați „Adaugă document” pentru multiplicarea rândurilor. Mărimea totală a documentelor atașate nu poate depăși 5 MB.	
ATENȚIE: în mod obligatoriu se bifează opțiunea: Declar pe proprie răspundere că fotocopia este identică cu originalul.	
NOTĂ: în cazul în care plata Dvs. nu va corespunde prevederilor legislației Republicii Moldova în vigoare, aceasta nu va fi executată de către bancă.	

Totodată, sunt 3 opțiuni pentru executarea plății:

- 1) **imediat** – plata va fi transmisă imediat, după confirmarea de către utilizator, către sistemul băncii.
- 2) **programat pentru** – plata va fi transmisă către sistemul băncii la o anumită dată viitoare, stabilită de către utilizator:

Tip Transfer

Imediat Programat pentru

Detaliile plăților programate

05/10/2012 (Vă rugăm să selectați data transferului)

October, 2012

Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
					5	6
30	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10

- 3) **selectează ca plată programată** – în cazul selectării acestei opțiuni, în mod automatizat, se vor executa plăți la datele stabilite de către utilizator:

Tip Transfer

Imediat Programat pentru Setează ca plată programată

Detalii ale plăților programate

Nickname

Frecvența Plăților

Data primei plăți

Ultima data de plată

Numarul de platii

Până la notificarea urmatoare

NOTĂ: Ordinea de procesare a plăților în valută străină prin Internet-Banking este afișată pe pagina web a băncii www.maib.md ([aici](#))

ATENȚIE:

În cazul în care veți efectua plăți regulate către unul și același beneficiar aveți posibilitatea de a salva plata curentă în calitate de ȘABLON. Ulterior, șablonul va fi utilizat pentru crearea unei plăți noi.

Pentru crearea unui șablon este necesar să bifați opțiunea „Salvare ca șablon” și să înscrieți numele șablonului.

Detalii șablon

Salvare ca șablon

- 2.4. După completarea tuturor rubricilor tastați butonul **Transmite**. Astfel, veți fi direcționat către ecranul de confirmare a transferului:

Confirmare Transfer către părți terțe - Valută Străină

Menu

Detalii Transfer de Fonduri

Cont Plătitor	2259	EUR
Cont Beneficiar	DEI	
Nume Beneficiar	Erich Maria	
Adresa Beneficiar	Friedrichstrasse, 6, Munchen, GERMANY	
Banca Beneficiară	BANK FUER SOZIALWIRTSCHAFT AG BERLIN	
Banca Intermediară		
Suma	1,000.00	EUR
Comision MAIB	25.00	EUR
Tip Comision	OUR	
Total Debitat	1,025.00	EUR
Destinația plății	Transfer/plată pentru... (bunuri sau servicii)	
Scopul detaliat al plății	studii	
Documente confirmative	1. Contract	125 03/10/2012 1-setare beneficiar.jpg Vizualizează
Data transferului	04/10/2012	
Tip Transfer	Imediat	
Salvare ca șablon	studii	

[Înapoi](#) [Confirmare](#) [Anulează](#)

2.5. Tastați butonul **Confirmare** pentru a continua.

Pentru finalizarea operațiunii, este necesar să autorizați tranzacția, prin metoda de autorizare pentru care ați optat la abonare.

Dacă ați optat pentru autorizare prin **parolă de unică folosință** (OTP):

- a) la tastarea butonului **Confirmare** sistemul generează **parola de unică folosință** (OTP) și o expediază prin e-mail/SMS, în dependență de metoda de recepționare a parolelor pentru care ați optat la abonare.

NOTĂ: În cazul în care, din anumite motive, nu recepționați **parola de unică folosință** (OTP) la momentul efectuării plății, tranzacția este salvată și veți avea posibilitatea să o autorizați mai târziu, prin ecranul **Stare/Istorie Plăți**.

- b) înscrieți **parola de unică folosință** (OTP) recepționată în câmpul corespunzător.

- c) pentru finalizarea tranzacției tastați butonul **Transmite**.

În cazul în care la abonare ați optat pentru recepționarea confirmărilor privind efectuarea tranzacțiilor, veți primi la e-mail sau prin SMS, în dependență de modalitatea selectată, un mesaj privind statutul tranzacției.

Dacă ați optat pentru autorizare cu **Semnătura Digitală**:

- a) Selectați opțiunea **Fișier**, dacă certificatul digital este disponibil pe stația Dvs. de lucru sau alt suport de unde acesta poate fi citit. Înscrieți parola certificatului și tastați butonul **Transmite**.
- b) Selectați opțiunea **eToken/CryptoCard**, dacă certificatul digital este disponibil pe suportul securizat. Înscrieți PIN-ul suportului securizat, selectați certificatul digital și tastați butonul **Transmite**.

Dacă ați optat pentru autorizare cu **Semnătură mobilă**: la tastarea butonului **Confirmare** sistemul generează o solicitare și o expediază la telefonul mobil. Pentru a finaliza tranzacția introduceți la telefonul mobil codul PIN - Semnătură mobilă.

În cazul în care la abonare ați optat pentru opțiunea de recepționare a confirmărilor privind efectuarea tranzacțiilor, veți primi la e-mail sau prin SMS, în dependență de modalitatea selectată, un mesaj privind **statutul tranzacției**.

NOTĂ: Tastați butonul **Înapoi** pentru revenirea la ecranul precedent sau tastați butonul **Anulează** pentru a reveni la ecranul principal.

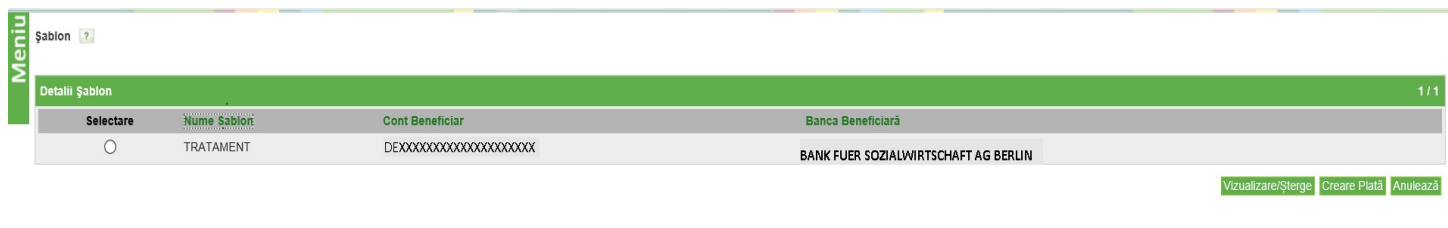
C. ȘABLOANE

3.1 În cazul în care, la efectuarea unei plăți ați optat pentru opțiunea „**Salvare ca șablon**”, atunci aceste plăți-șabloane le regăsiți în submeniul **Șablon** din meniul **Transfer de fonduri**:

Transfer de Fonduri
Transfer între conturi proprii - aceeași valută
Transfer între conturi proprii - Forex
Transfer către părți terțe - Ordinare
Transfer către părți terțe - Trezoreriale
Transfer către părți terțe - Valută Străină
Setare Beneficiar - Ordinar
Setare Beneficiar - Trezorerial
Setare Beneficiar - Valută Străină
Redactare Beneficiari - Ordinari
Redactare Beneficiari - Trezoreriali
Redactare Beneficiari - Valută Străină
Stare/Istorie Transferuri
Menținerea plăților programate
Șablon

În submeniul **Șablon** găsiți toate șabloanele salvate de către Dvs. La necesitate aveți posibilitatea să le vizualizați sau să creați plăți noi în baza acestor șabloane.

3.2 După selectarea submeniului **Șablon**, la ecran se va afișa lista șabloanelor create de Dvs.



The screenshot shows a web interface with a 'Meniu' sidebar on the left containing a 'Șablon' link. The main content area is titled 'Detalii Șablon' and displays a table with the following data:

Selectare	Nume Șablon	Cont Beneficiar	Banca Beneficiară
<input type="radio"/>	TRATAMENT	DEXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	BANK FUER SOZIALWIRTSCHAFT AG BERLIN

At the bottom right of the table, there are three buttons: 'Vizualizare/Șterge', 'Creare Plată', and 'Anulează'.

3.3 Submeniul are 3 butoane: **VIZUALIZARE-ȘTERGE/CREARE PLATĂ/ANULEAZĂ**:

- VIZUALIZARE/ȘTERGE** - la tastarea acestui buton aveți posibilitate să vizualizați/ștergeți șablonul selectat
- CREARE PLATĂ** - la tastarea acestui buton aveți posibilitatea de a crea o plată nouă în baza șablonului selectat.
Utilizând șablonul aveți posibilitatea de a efectua o plată identică (fără a modifica careva date) sau să efectuați o plată nouă, modificând suma transferului, datele beneficiarului sau destinația plății.
- ANULEAZĂ** - la tastarea acestui buton reveniți la pagina de start.

D. Modificarea datelor beneficiarului plății

4.1 Modificarea datelor Beneficiarului plății în sistemul Internet-Banking poate fi efectuată prin accesarea submeniului **Redactare beneficiari-valută străină** din meniul **Transfer de fonduri**:

Transfer de Fonduri

Transfer între conturi proprii - aceeași valută

Transfer între conturi proprii - Forex

Transfer către părți terțe - Ordinare

Transfer către părți terțe - Trezoreriale

Transfer către părți terțe - Valută Străină

Setare Beneficiar - Ordinar

Setare Beneficiar - Trezorerial

Setare Beneficiar - Valută Străină

Redactare Beneficiari - Ordinari

Redactare Beneficiari - Trezoreriali

Redactare Beneficiari - Valută Străină

După selectarea acestui submeniu veți fi direcționat la fereastra de căutare a beneficiarilor.

Căutare Beneficiar - Valută Străină ?

Căutare Beneficiar

Beneficiar

Număr cont

Nou Caută Șterge Anulează

În această fereastră aveți posibilitatea de a căuta Beneficiarul plății după unul din criteriile de căutare:

- Nume/denumire
- Număr cont/IBAN

Meniul are 4 butoane: **NOU/CAUTĂ/ȘTERGE/ANULEAZĂ**:

- NOU** - la tastarea acestui buton aveți posibilitatea de a crea un beneficiar nou
- ȘTERGE** - la tastarea acestui buton veți șterge informația înscrisă
- ÎNCHIDE** - la tastarea acestui buton veți fi direcționat la pagina de start
- CAUTĂ** - la tastarea acestui buton se va lansa căutarea beneficiarului și se va afișa un tabel cu lista tuturor beneficiarilor, care va conține următoarele compartimente:

- ✓ Nume
- ✓ Banca
- ✓ Număr cont/IBAN
- ✓ Țară beneficiar
- ✓ Banca intermediară

Căutare Beneficiar - Valută Străină ?

Căutare Beneficiar

Beneficiar

Număr cont

Nou Caută Șterge Anulează

Detalii Beneficiar

Selectare	Nume	Bancă	Număr Cont	Nume Țară	Banca Intermediară
<input type="radio"/>	(N) Berthold Brecht	CB MOLDOVA - AGROINDBANK SA CHISINAU	MDXXAGXXXXXXXXXXXXXX	MOLDOVA, REPUBLIC OF	COMMERZBANK AG FRANKFURT AM MAIN
<input type="radio"/>	(N) Erich Maria	BANK FUER SOZIALWIRTSCHAFT AG BERLIN	DEYYYYYYYYYYYYYYYY	GERMANY	

Editare Vizualizare Șterge

Submeniul are 3 butoane: **EDITARE/VIZUALIZARE/ȘTERGE:**

EDITARE - la tastarea acestui buton aveți posibilitate să modificați datele Beneficiarului/ băncii beneficiarului/băncii intermediare

VIZUALIZARE - la tastarea acestui buton aveți posibilitatea de a vizualiza datele Beneficiarului

ȘTERGE - la tastarea acestui buton aveți posibilitatea de a șterge datele Beneficiarului

4.2 În fereastra **Editare beneficiari – valută străină** aveți posibilitatea de a modifica:

- datele Beneficiarului
- datele băncii beneficiarului
- datele băncii intermediare

ATENȚIE: **Modificarea datelor Beneficiarului plății** în sistemul Internet-Banking poate fi efectuată, de asemenea, prin accesarea submeniului **Transfer către părți terțe-valută străină**, butonul **Editare beneficiar**

The image shows a screenshot of a banking interface. At the top, there is a menu titled 'Transfer de Fonduri' with several options. The option 'Transfer către părți terțe - Valută Străină' is highlighted in green. Below this menu, there is a sub-menu titled 'Transfer către părți terțe - Valută Străină'. In this sub-menu, there is a button labeled 'Editare beneficiar' which is highlighted in green and circled in red. A red arrow points from this button to the 'Editare beneficiar' button in the main form below. The main form is titled 'Detalii Transfer de Fonduri' and contains several fields for entering transfer details, including 'Cont Plătitor', 'Cont Beneficiar', 'Nume Beneficiar', 'Adresa Beneficiar', 'Banca Beneficiară', 'Banca Intermediară', 'Suma', 'Tip Comision', and 'Destinația plății'. The 'Cont Plătitor' and 'Cont Beneficiar' fields are currently set to 'Selectare'.

La tastarea butonului **Editare beneficiar** veți fi direcționat la fereastra de redactare a datelor beneficiarului plății.

Pentru orice alte informații, întrebări, consultări, vă rugăm să nu ezitați să ne scrieți sau să ne contactați la **SERVICIUL CALL CENTER** la numărul de telefon **(022) 26-89-99**.